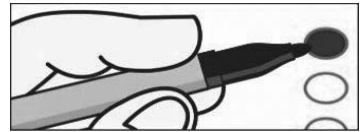


# Hướng Dẫn Cách Bầu Lá Phiếu Bằng Giấy

## Cách Đánh Dấu Vào Lá Phiếu Bằng Giấy Của Quý Vị:

- **Điền đầy đủ vào hình Bầu Dục** ở bên phải lựa chọn của quý vị
- Dùng bút mực màu đen hoặc xanh. **KHÔNG DÙNG BÚT MỰC ĐỎ**
- Không dùng dấu kiểm, dấu X, gạch ngang hay khoanh tròn
- Không ghi chi tiết cá nhân hay dấu hiệu nhận dạng trên Lá Phiếu Chính Thức của quý vị



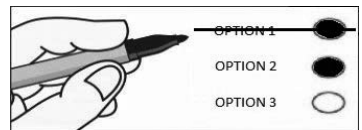
## Bỏ Phiếu Viết Tên Vào:

- Viết chữ in tên của cử viên viết tên vào hội đủ điều kiện vào chỗ trống
- Điền đầy đủ vào hình bầu dục ở bên phải của chỗ trống để viết tên vào
- **Đừng** viết tên ứng cử viên đã in sẵn trên lá phiếu



**Tránh Bầu Quá Số Lượng.** Để bảo đảm lá phiếu của quý vị được tính, đừng bầu hơn số lượng ứng cử viên được cho phép trong mỗi phần tranh cử.

Nếu quý vị **làm sai**, hãy xin một Lá Phiếu thay thế hoặc nếu không đủ thời gian để nhận lá phiếu thay thế qua thư, quý vị có thể sửa lỗi bằng cách gạch ngang lựa chọn sai và điền vào hình bầu dục giống như được cho thấy trong hình.



## Bỏ Phiếu tại Trung Tâm Bầu Cử:

- Máy bỏ phiếu dễ tiếp cận
- Thiết bị đánh dấu lá phiếu
- Lá Phiếu Thay Thế/Thùng Nộp Lá Phiếu
- Các tài liệu bầu cử và trợ giúp về ngôn ngữ
- Ghi danh cử tri



## Bầu Bằng Thư:

- Để xin Lá Phiếu thay thế, hãy gọi số (408) 299-VOTE (8683) hoặc số miễn phí (866) 430-VOTE (8683)
- Sau khi điền xong Lá Phiếu, bỏ Lá Phiếu đã bầu của quý vị vào phong bì hồi báo, điền đầy đủ chi tiết vào phong bì và **KÝ** tên của quý vị cạnh chữ "X" màu đỏ để lá phiếu được tính



Lá phiếu đã bầu của quý vị **PHẢI** được nhận trễ nhất là vào lúc 8 giờ tối trong Ngày Bầu Cử **HOẶC** được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước ngày bầu cử và được nhận trễ nhất 7 ngày sau Ngày Bầu Cử. Hãy nộp hoặc gửi lá phiếu của quý vị sớm để lá phiếu có thể được tính vào Kết Quả đầu tiên của Đêm Bầu Cử!

## Cách Tùy Chọn Nộp Lá Phiếu:

- ✓ Gửi lá phiếu qua thư. **Không cần trả bưu phí**
- ✓ Nộp lá phiếu tại một **Thùng Nộp Lá Phiếu Chính Thức**
- ✓ Nộp lá phiếu tại một **Trung Tâm Bầu Cử**
- ✓ Quý vị có thể làm giấy ủy quyền để người khác nộp Lá Phiếu thay cho cử tri

## Ghi danh cho "Lá Phiếu Của Tôi Ở Đâu?":

Quận Santa Clara hiện đang cung cấp một cách mới để theo dõi và nhận thông báo về tình trạng lá phiếu bầu bằng thư của quý vị. Được trang bị bằng nhu liệu BallotTrax, Where's My Ballot? Cho quý vị biết lá phiếu của quý vị ở đâu, và tình trạng của nó, mỗi bước tiến triển. Hãy ghi danh tại **WheresMyBallot.sos.ca.gov** để nhận email tự động, SMS (tin nhắn), hoặc thông báo bằng lời nhắn về lá phiếu của quý vị.

Theo dõi tình trạng lá phiếu của quý vị tại

[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org)



Quét mã vạch này bằng điện thoại thông minh của quý vị.